

# Oster®



MODELOS  
MODELS

**BVSTDCS12B**

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
**CAFETEIRA COM CAPACIDADE PARA 36 XÍCARAS**  
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

---

INSTRUCTION MANUAL  
**12 CUP COFFEEMAKER**  
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE




# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar qualquer utensílio elétrico deve-se seguir as precauções básicas de segurança para evitar riscos de incêndio, descarga elétrica e/ou lesões:

1. Leia todas as instruções.
2. Não toque na superfície quentes. Utilize alças ou botões.
3. Para se proteger de descargas elétricas, não mergulhe o fio elétrico de alimentação da cafeteira em água ou outros líquidos.
4. Este aparelho elétrico não está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou careçam de experiência e conhecimento necessários para utilizá-lo. É necessária a estrita supervisão quando se utilize o eletrodoméstico próximo a crianças. Crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o eletrodoméstico. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
5. Desligue a cafeteira, tire-a da tomada quando esta, ou o relógio, não estiverem em uso e espere que a cafeteira esfrie antes de colocar ou retirar peças e antes de limpá-la. Deixe-a esfriar antes de colocar ou retirar qualquer peça e antes de limpar o aparelho.
6. Não opere nenhum aparelho com o fio danificado, quando o aparelho estiver avariado, quando tiver danificado de qualquer maneira. Leve o aparelho a uma assistência técnica credenciada Oster® mais próxima para consertá-lo ou ajustar a parte mecânica, ou elétrica. Não tente substituir ou um fio danificado.
7. O uso de acessórios não recomendados, ou não vendidos pelo fabricante da cafeteira pode causar incêndios, descargas elétricas ou lesões corporais.
8. Não utilize a cafeteira ao ar livre.
9. Não permita que o fio fique pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem que entre em contato com superfícies quentes.
10. Não coloque o aparelho próximo a uma boca de fogão a gás ou elétrico ou de um forno quente.
11. Encaixe sempre o fio no aparelho antes de conectá-lo na tomada (para eletrodomésticos com fio removível). Para desconectar, coloque o controle na posição de desligado e depois tire o plugue da tomada.
12. Não utilize essa cafeteira para outro propósito que não seja aquele para o qual ela foi desenvolvida.
13. Todas as tampas devem estar fechadas durante o uso.
14. Água quente poderá escorrer se a tampa for aberta ou se a base para o filtro for retirada durante ou imediatamente após o preparo de café. Os conteúdos poderão estar quentes. Deixe a cafeteira esfriar antes de abrir a tampa.
15. A base e o elemento de aquecimento são sujeitos a calor residual após o preparo de café. Não toque na base ou no elemento de aquecimento imediatamente após o preparo de café. Deixe esfriar antes de manusear.
16. Não coloque o aparelho em um armário quando estiver em uso.

## Para eletrodomésticos com jarra de vidro:

17. A jarra foi desenvolvida para ser utilizada com este eletrodoméstico. Jamais deve ser utilizada sobre uma boca de fogão.
18. Não coloque a jarra quente em uma superfície molhada ou fria.
19. Evite mudanças drásticas de temperatura da jarra quente lavando, enxaguando, enchendo com água ou submergindo em água fria.


- 
- 
- 
20. Não utilize uma jarra rachada, ou com a alça quebrada.
  21. Não lave a jarra com pós de limpeza, fibras metálicas (ou palha de aço) nem qualquer outro material abrasivo.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este aparelho deve ser usado em aplicações domésticas e similares, como:

- Áreas de cozinha dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Fazendas;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- Acomodação bed & breakfast

### AVISOS DO PRODUTO

1. Coloque a cafeteira sobre uma superfície plana e nivelada para evitar a interrupção do fluxo de ar de baixo da mesma.
  2. Somente para jarras de vidro: Jogue fora a jarra, imediatamente, se o conteúdo se evapora ao ferver.
  3. Somente para jarras de vidro: Mantenha a jarra longe de objetos cortantes, raspaduras ou manuseio brusco.
  4. Não use este eletrodoméstico com o reservatório de água vazio.
  5. Mantenha a área acima do aparelho livre durante o uso pois o aparelho poderá liberar vapor quente.
- 

# CONHECENDO SUA CAFETEIRA



1. Base para o filtro
2. Reservatório para a água
3. Botão para Ligar/Desligar
4. Plataforma de aquecimento
5. Jarra de vidro
6. Cabeçote do preparo
7. Filtro permanente reutilizável

PORTUGUÊS-3

# PREPARANDO SUA CAFETEIRA

## RETIRE A CAFETEIRA DA EMBALAGEM

1. Retire sua cafeteira da embalagem e retire os sacos plásticos, papéis e quaisquer adesivos do aparelho.

**ADVERTÊNCIA:** Mantenha os sacos plásticos fora do alcance de crianças.

## LIMPE A CAFETEIRA ANTES DE USAR

Siga estes os passos simples:

1. Lave a tampa da jarra e a base do filtro com água e detergente para louças. Enxágue bem.
2. Coloque as peças de volta e feche a tampa. Em seguida, deixe a cafeteira funcionar por um ciclo usando apenas água. Após adicionar água, ligue a cafeteira.
3. Quando o ciclo de funcionamento terminar, desligue a cafeteira. Para desligar sua cafeteira coloque o botão para ligar/desligar na posição de desligado.
4. Jogue a água da jarra fora e enxágue a jarra, a tampa e a base do filtro.

**Observação:** A jarra e a base do filtro podem ser lavadas na prateleira superior da lava-louças. O sistema para filtrar não!

# COMO PREPARAR SUA PRIMEIRA JARRA DE CAFÉ

## TABELA COM SUGESTÕES DE QUANTIDADES DE CAFÉ:

Para melhores resultados, prepare 12 xícaras ou mais.

Água	Pó de café
36 xícaras = 1,8 L	12 Colheres de sopa
30 xícaras = 1,5 L	10 Colheres de sopa
24 xícaras = 1,2 L	8 Colheres de sopa
18 xícaras = 0,9 L	6 Colheres de sopa
12 xícaras = 600 ml	4 Colheres de sopa

\*O uso de café moído muito fino ou descafeinado poderá causar transbordamento.

1. Encha a jarra com água fria até o nível desejado (Figura 1) 1 “xícara” equivale a 50 ml de café preparado. Despeje no reservatório de água.  
**Observação:** Uma parte da água será absorvida pelo pó de café e pelo filtro da água durante o preparo.
2. Coloque e encaixe o filtro de papel na base do filtro (vendido separadamente) ou o filtro reutilizável.
3. Siga a tabela acima para colocar no filtro com uma colher de sopa a quantidade de pó de café sugerida.
4. Agora já pode ligar sua cafeteira.
5. Quando terminar de usar sua cafeteira, desligue o botão.
6. Saboreie um café fresco em qualquer momento!

**Bônus:** Para um café mais forte, encha bem a colher de sopa



Figura 1

## SISTEMA PARA FILTRAR ÁGUA

O uso do filtro de água Oster® com carbono durante o preparo em sua cafeteira Oster® ajuda a retirar até 97% do cloro da água melhorando o sabor do seu café. Siga os seguintes passos para usar o sistema para filtrar água em sua cafeteira Oster®:

1. Alinhe o indicador vermelho do aro com a letra correspondente ao mês que você estiver usando o disco pela primeira vez. Isso servirá para lembrar quando deve trocar o disco todos os meses (aproximadamente 30 ciclos de preparo). Para trocar o disco, retire o disco usado e coloque um novo disco no aro.

**Observação:** Para melhores resultados, use o sistema para filtrar água com um filtro permanente.

2. Enxágue o filtro de água na água fria antes de usar.
3. Instruções para adicionar água e pó de café
4. Coloque o filtro em cima da base do filtro e prepare o café de acordo com as instruções específicas do modelo de sua cafeteira.
5. Quando terminar de preparar seu café, enxágue o filtro de água com água fria. Não coloque o seu filtro de água na lava-louças.

## COMO PREPARAR UMA XÍCARA DE CAFÉ PERFEITA

### FILTROS DE PAPEL VERSUS FILTROS PERMANENTE REUTILIZÁVEIS

**Filtros de papel:** Para preparar uma xícara de café menos amarga, use um filtro de papel. É a maneira mais eficiente para reter os sedimentos que causam o sabor amargo.

**Filtros Permanentes reutilizáveis:** Para um sabor mais encorpado e robusto, use um filtro reutilizável. Faz com que todo o sabor do café passe para a xícara. Os filtros reutilizáveis contêm pequenos orifícios que possibilitam que os óleos ricos em sabor passem pelo filtro.

## ÁGUA

Embora possa não parecer um ingrediente importante, 98% do café é composto pela água. O tipo de água que você usa para preparar o café irá afetar o sabor final. Use sempre água fresca e limpa filtrada e sem impurezas - evite água de poço. Consulte a seção sobre “Filtrando a Água” para maiores informações sobre como reduzir impurezas da água em sua cafeteira.

## LIMPEZA

Uma cafeteira limpa é essencial no preparo de um café saboroso.

# LIMPEZA

## LIMPEZA DIÁRIA

**ATENÇÃO:** Certifique-se de que sua cafeteira esteja desligada da tomada e tenha esfriado completamente antes de limpar.

- Retire a base do filtro, o filtro, a jarra, a tampa da jarra e lave com água quente e detergente para lavar louças, enxágue bem e seque. Pode ser lavado apenas na prateleira superior da lava-louças.

## COMO REMOVER O CÁLCIO DE SUA CAFETEIRA OSTER®

Os minerais presentes na água (cálcio) poderão deixar resíduos em sua cafeteira, o que poderá afetar seu desempenho. Recomenda-se eliminar esses minerais usando vinagre.

1. **Importante:** Retire da cafeteira o sistema para filtrar água.
2. Prepare 12 xícaras grandes ou 600 ml de vinagre branco sem diluir. Despeje o vinagre no reservatório de água.
3. Coloque um filtro de papel vazio ou o filtro reutilizável permanente Oster® na base para o filtro e feche a tampa da cafeteira.
4. Coloque a jarra vazia de volta na cafeteira e centralizada na plataforma de aquecimento.
5. Coloque a cafeteira para funcionar usando a solução para limpeza.
6. Jogue fora a solução para limpeza e enxágue bem a jarra com água limpa.
7. Encha o reservatório de água até o nível máximo com água fria e limpa.
8. Coloque a jarra vazia de volta na cafeteira e centralizada na plataforma de aquecimento.
9. Retire e jogue fora o filtro de papel usado durante o ciclo de limpeza. Se o filtro reutilizável permanente da Oster® foi usado durante a limpeza, retire-o e lave-o bem antes de colocá-lo de volta na base do filtro.
10. Ligue a cafeteira e deixe-a funcionar por um ciclo completo que enxaguar com água quente.
11. Jogue fora a solução para limpeza e enxágue bem a jarra com água limpa.
12. Repita os passos 7 a 11 uma vez mais para enxaguar bem a cafeteira.

**Agora sua cafeteira estará limpa e pronta para preparar uma jarra de café quente e delicioso!**

**Observação:** Recomendamos que você remova o cálcio de sua cafeteira a cada 30 dias.

## FREQUÊNCIA PARA A LIMPEZA

TIPO DE ÁGUA	FREQUÊNCIA PARA A LIMPEZA
Água com poucos resíduos minerais	A cada 80 ciclos de preparo
Água com muitos resíduos minerais	A cada 40 ciclos de preparo

## CUIDADO E USO DA JARRA DE VIDRO

Siga as instruções abaixo para reduzir ou eliminar a possibilidade de quebrar a jarra de vidro:

- Jogue a jarra de vidro fora caso quebre ou esteja rachada ou trincada.
- Mantenha a jarra longe de objetos cortantes, raspaduras ou manuseio brusco. Não use produtos de limpeza abrasivos que possam causar arranhões ou riscos na jarra. Arranhões ou riscos poderão fazer com que a jarra quebre.

## MANUTENÇÃO

Este eletrodoméstico não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Qualquer reparo ou manutenção além do descrito na seção de Manutenção deverá ser feita apenas por um técnico qualificado de uma Assistência Técnica Credenciada Oster®. Veja a garantia online.

Para o descarte do seu produto eletrodoméstico ou eletroeletrônico e respectiva embalagem de forma ambientalmente correta, localize um ponto de recebimento mais próximo a você no site da ABREE: <http://abree.org.br>.

A ABREE é a entidade gestora da qual somos associados, que gerencia a logística reversa do seu produto, e embalagem.






# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock, do not place or immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid. Avoid spilling water on the connector.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.
5. Unplug from outlet when either the appliance or display clock (if provided) is not in use, and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an Authorized Service Center for examination, repair or adjustment. Do not attempt to replace or splice a damaged cord.
7. The use of an accessory not recommended by the appliance manufacturer for use with this appliance may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet (for appliances with detachable cords). To disconnect, turn any control to the off position, then remove plug from wall outlet.
12. Do not use appliance for other than intended use. Misuse can cause injuries. Always use appliance on a dry, stable, level surface. Never fill beyond the MAX fill line when a MAX fill line is provided.
13. All lids should be closed during use.
14. Scalding may occur if the lid is removed or brew basket door is opened during or immediately after the brewing cycles. Contents may be hot. Allow to cool before opening the lid.
15. The heating base and heating element is subject to residual heat following a brewing cycle. Do not touch heating base or heating element immediately after a brewing cycle. Allow to cool before handling.
16. Do not place the appliance in a cabinet when in use.

## For appliances with glass containers:

17. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
18. Do not set a hot container on a wet or cold surface.
19. Avoid sudden temperature changes, such as rinsing, washing, filling, or immersing a hot container with cold liquids.

- 
- 
- 
20. Do not use a cracked or chipped container or a container having a loose or weakened handle.
  21. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments

### PRODUCT NOTICES

1. Place the appliance on a hard, flat, level surface to avoid interruption of airflow underneath the coffeemaker.
2. Glass decanters only: Discard the decanter immediately if it is ever boiled dry.
3. Glass decanters only: Protect the decanter from sharp blows, scratches or rough handling.
4. Do not operate the appliance with an empty water tank.
5. Keep the area above the appliance clear during use, as hot steam will escape the appliance.

# GET TO KNOW YOUR COFFEEMAKER



1. Brew Basket
2. Water Reservoir
3. On/Off Switch
4. Warming Plate
5. Carafe
6. Shower Head
7. Reusable filter

ENGLISH-3

# GETTING STARTED

## UNPACK YOUR COFFEEMAKER

1. Unpack your coffeemaker and remove plastic bags, cartons and any tape on the unit.  
**WARNING:** KEEP PLASTIC BAGS AWAY FROM CHILDREN.

## CLEAN COFFEEMAKER BEFORE USE

Just follow these simple steps:

1. Wash the carafe lid and the brew basket in a mixture of mild detergent and water. Rinse each thoroughly.
2. Replace all the parts and close the lid. Then, run a brew cycle by adding only water to the coffeemaker. After adding water, switch the coffeemaker on.
3. When brewing is complete, turn your coffeemaker off. Turn your coffeemaker off by flipping the switch to the off position.
4. Discard the water in the carafe and rinse the carafe, carafe lid, and brew basket.

**NOTE:** Carafe and brew basket are top rack dishwasher safe. Water Filtration System is NOT!

# HOW TO MAKE YOUR FIRST POT OF COFFEE

## SUGGESTED COFFEE MEASUREMENT CHART:

For best results, brew 4 or more cups of coffee.

Water To Brew	Ground Coffee
12 cups = 60 oz.	12 tbs.
10 cups = 50 oz.	10 tbs.
8 cups = 40 oz.	8 tbs.
6 cups = 30 oz.	6 tbs.
4 cups = 20 oz.	4 tbs.

\*Using fine coffee or decaf may cause overflow.

1. Fill the carafe with fresh cold water to the desired level. (Figure 1) 1 "cup" is equivalent to 5 fluid ounces. Pour into Water Reservoir.

**NOTE:** Some water will be absorbed into the coffee grounds and water filter during the brewing process.

2. Insert and line the brew basket with a standard basket-style paper filter (sold separately) or reusable filter.
3. Referencing the chart above, scoop the equivalent amount of coffee grounds into the filter using a tablespoon.

**Bonus:** For a BOLDER CUP, use heaping TBS



Figure 1

4. You are ready to switch your coffeemaker on.
5. Once finished using the coffeemaker please flip switch to off.
6. Enjoy consistently fresh coffee every time!

## WATER FILTRATION SYSTEM

Using the Oster® carbon-based water filter in the Oster® coffeemaker during the brewing process helps remove up to 97% of the chlorine from the water and improves the taste of your coffee. To use the water filtration system in your Oster® Coffeemaker, please follow these steps:

1. Align the red indicator on the frame to the letter that corresponds with the month that you are using the disk for the first time. This serves to remind you to change the disk every month (approx. 30 brewing cycles). To change the disk, remove the used disk, insert new disk into the frame.

**NOTE:** For optimum results, use the water filtration system with a permanent filter.

2. Rinse the water filter in fresh water before use.
3. Follow Adding Water and Coffee Instructions.
4. Position the filter on top of the brew basket, and brew according to your particular model's brewing instructions.
5. When you are done brewing your coffee, rinse the water filter with fresh water. Do not put your water filter in the dishwasher.

# HOW TO BREW THE PERFECT CUP

## PAPER FILTERS VS. REUSABLE FILTERS

**PAPER FILTERS:** To achieve a smoother, less bitter cup of coffee, use a paper filter. It will be most effective in trapping bitter sediments.

**REUSABLE FILTERS:** For a more robust and full taste, use a reusable filter. It will allow the coffee's full flavor to fill your cup. Reusable filters have tiny holes that allow rich coffee oils to brew through.

## WATER

While it may not seem like an important ingredient, coffee is 98 percent water. The type of water that you brew with greatly affects the final taste. Always use clean, fresh water that is filtered and free of impurities – avoid soft water or well water. Please refer to the “Water Filtration” section to learn more about how your coffeemaker reduces impurities in water.

## CLEANLINESS

A clean coffeemaker is essential to brewing great tasting coffee each and every time.

# ROUTINE CLEANING

## DAILY CLEANING

**CAUTION:** Make sure your coffeemaker is unplugged and has cooled completely before cleaning.

- Remove the brew basket, filter, carafe, carafe lid, and wash them in a solution of hot water and mild liquid soap, and dry thoroughly. You can also place in the dishwasher; top-rack only.

## DECALCIFYING YOUR OSTER® COFFEEMAKER

Minerals (calcium/limestone) found in water will leave deposits in your coffeemaker and affect its performance. It's recommended that you regularly remove these deposits using vinegar.

1. **IMPORTANT:** Remove the water filtration system from the coffeemaker.
2. Prepare 4 cups or 20 fl. oz. / 592ml of undiluted, white household vinegar. Pour the vinegar into the water reservoir.
3. Place an empty 10-12 cup basket-style paper filter or Oster® reusable filter into the brew basket and close the coffeemaker's lid.
4. Place the empty carafe back in the unit, centered on the warming plate.
5. Brew prepared cleaning solution through the coffeemaker.
6. Discard the cleaning solution and rinse the carafe thoroughly with clean water.
7. Fill the water reservoir with 12 cups of clean, fresh water.
8. Place the empty carafe back on the coffeemaker, centered on the warming plate.
9. Remove and discard the paper filter used during the cleaning cycle. If a Oster® reusable filter was used during cleaning, remove it and rinse it thoroughly before replacing it in the brew basket.
10. Switch to ON and allow the full brew cycle to complete, rinsing the coffeemaker with hot water.
11. Discard the water and rinse the carafe thoroughly with clean water.
12. Repeat steps 7 through 11 one more time, to ensure it is fully rinsed.

**Your coffeemaker is now clean and ready to brew the next pot of delicious, hot coffee!**

**NOTE:** It is recommended that you decalcify your coffeemaker every 30 days.

## CLEANING FREQUENCY

TYPE OF WATER	CLEANING FREQUENCY
Soft Water	Every 80 Brew Cycles
Hard Water	Every 40 Brew Cycles

# CARAFE USE AND CARE

Follow the instructions below to reduce or eliminate the chance of breaking the glass carafe:

- Discard the carafe immediately if it is ever cracked.
- Protect the carafe from sharp blows, scratches or rough handling. Do not use harsh abrasive cleaners that may scratch the carafe. Scratches may cause the carafe to break.

# USER MAINTENANCE

This appliance has no user serviceable parts. Any servicing beyond that described in the Cleaning Section should be performed by an Authorized Service Representative only. See warranty available online.



**Características elétricas dos modelos da série:**  
**Electric characteristics of series models:**

Modelo/Model	Voltagem/Voltage	Frequência/Frequency	Potência/Power
BVSTDCS12B-017	127 V	60 Hz	900 W
BVSTDCS12B-057	220 V	60 Hz	900 W

XXX onde X é qualquer número entre 0 e 9 ou qualquer letra entre A e Z.  
XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.

© 2021 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami, FL 33126. Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

© 2021 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami FL 33126. One year limited warranty - please see insert for details.

[www.oster.com](http://www.oster.com)

**OSTERLATINO / OSTERBRASIL**



**You**Tube



Impresso na China  
Printed in China

P.N. 201815 Rev A  
GCDS-OST1029375-JC